THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVII.—No. 33 SATURDAY, APRIL 27, 1963 Toronto, Ont.

Canadian Scholarships To 3 Japanese Students

TOTTORI.—Three students of the Tottori University were recently given scholarships offered by John Craig, ment inspector, living at Walkerton, Ontario, Canada.

They were Miss Mitsuko Enomoto, sophomore at Liberal Art Department, Masao Miyamoto, sophomore at Medical Department, and Keiji Mikami, sophomore at the Agriculture Department.

The presentation ceremony of the scholarships was held in the presence of Canadian Minister to Japan Allan Sydney McGill at the university.

Mr. Craig offered the scholarships through Makoto Fujita, secretary general of World University Service of Japan.

The scholarships will be given to three students every year until their graduation from the university.

Mr. Craig in his letter to secretary-general Fujita said that hopes for peace in the world and understanding of its people lies in the education of this and future generations.

THREE SHIPS

MAIL TO JAPAN. — Three ships will soon be leaving for Japan. They are: on May 5 from Vancouver — Acadia; on May 6 from San Francisco — President Cleveland and on May 10 from Vancouver—Kamihara Maru.

Bloor Collegiate Youth Wins Science Prize

Photo by Jack Hemmy

HOCKEY CHAMPIONS

TORONTO.—Jubilant, after capturing the Connie Tanaka Memorial Trophy in their first year in the Toronto Nisei Hockey League, members and sponsors of Japan Camera Centre were all smiles as they posed for this photo following last Sunday's 2-0 win over Main Auto Body. Pictured are: front row (l-r) Dave Mitobe, Jack Ashizawa, Pete Inouye, Bob Kuba, Wayne Kimura, Archie Matsumoto and Ken Asa. Back row, (l-r) John Asa, Ken Edamura, Ken Takata, Ray Hinatsu, Ryoji Kaji, Garry Wate, Benny Murata, Al Watte, Harry Murakami and Roy Asa.

TORONTO.—Metropolitan Toronto high school took eight of 30 awards made to the best mathematics and science students in Canada by the Royal Canadian Institute.

Among the Metro winners was a 17-year-old Sansei youth, Ken Takagi, son of Mrs. K. Takagi, 496 Ossington Ave., a grade 11 student at Bloor Collegiate. The Prize came at a very appropriate time as Ken had just celebrated his birthday on Sunday.

Ken and his fellow winners will spend six weeks learning from the nation's top scientists this summer at an RCI-sponsored course at Lakefield School, near Peterborough.

Dr. C. David Fowle, biology head at York University, will lead the team of science and mathematics teachers. Announcing winners this week, Dr. Fowle said 120 of the 150 applicants were good enough to have been chosen.

Schools across Canada recommended their best students in science subjects in grade 11 and 12 for selection by university scholars.

"These people seemed to have a problem in common. They have uniformly excellent competence in science, but many have less opportunity to delve into all aspects of it in their own schools," said Dr. Fowle.

Subjects covered will run from astronomy to zoology, and will be taught both in the laboratory and on field trips.

The project, concieved two years ago by the University Women's Club, and taken over by the Institute on a national basis, has drawn enthusiastic support from teachers.

Private donors are sought by the Institute to help cover the $25,000 required to run the summer school. Students are being asked to pay part of the $500 individual cost, but none will be turned away if they can't afford it.

Ken, who was born in Kamloops, B.C. has been a top student during his three years at Bloor Collegiate and eventually hopes to attend University where he can major in his favorite science subjects.

Japanese "Hep" to Jazz Says Lionel Hampton

TOKYO.—Lionel Hampton, one of the big names in American jazz for many years, is in Japan for a five-week tour which he predicts will help open a "new frontier" for Japanese jazz musicians.

Hampton came here with nine musicians, including a male vocalist. From one of Tokyo's top-flight bands he added two trumpet players, two trombones, two saxophones and the piano man.

As a vocalist, he hired 18-year old Yukari Kuroda, a doll-sized doll even by Japanese standards, who belts a song like Della Reese.

"The Japanese are what we call ideal members," he said. "They're putting the competition to my boys and making them blow."

He thinks the Japanese have been held back in the world of jazz only because no one has given them a chance to push ahead.

They have fine bands and fine arrangers here," he said, "and read—these boys can read wallpaper."

Japanese musicians, Hampton said, demonstrate an enthusiasm that too often has been lost in America.

1st Japanese Pilot Dies

TOKYO.—Yoshitoshi Tokugawa, 78, Japan's first airplane pilot, died in his home near Yokohama last week. Tokugawa piloted a French plane Dec. 19, 1910.

Farm Trainees Arrive In Southwest Ontario

TORONTO. — Leaving Japan on March 20, three Japanese Farm Trainees arrived in Vancouver on April 1st on the first leg of their trip to Southwestern Ontario where they will spend a year studying farming methods.

The young members Yoichi Ito, 28, Teruo Kuniyoshi, 25, and Mikio Kato 22 took side trips to Ottawa and Toronto before continuing on to Chatham.

Here they spent a week at the Ontario Agriculture School in nearby Ridgetown where they learned Canadian poultry techniques.

Eventually they arrived at their home for the next year; Thamesville. Their employer will be a young school teacher and poultry farmer, Mr. and Mrs. Lloyd Conliffe. The trainees will continue to study on this farm until next spring.

Top Camera Companies At '63 Camera Show

TORONTO. — Representatives from 20 of Japan's leading camera manufacturers will be on hand at the '63 Japan Camera Show to display, demonstrate and sell their products to the public.

This gigantic camera show takes place at the Japan Camera Centre, Yonge St., at Dundas from May 1st to 10th. The store will be open from 9 a.m. to 9 p.m. during the period.

The latest cameras and photographic equipment displayed at the "Photokina" show in Cologne, Germany will also be exhibited here. Included among these will be the surprise of Photokina; a self-focusing 35mm camera produced by the Cannon Camera Co. of Tokyo.

Pretty models and specialists from such famous companies as Canon, Bell and Howell, Konica, Fujica, Yashica, etc. will be there to assist you with all your photographic needs.

20 electric eye cameras with case, are to be given away as part of the excitement of this huge exhibition.

Japanese Team To Attempt Conquest of Everest

TOKYO.—A Japanese expedition team will attempt to scale the summit of Mt. Everest, the world's highest peak, in the Himalayas, sometime around April or May in 1965. The Japan Alpine Club will ask the Nepalese Government for permission for this historic project.

A JAC spokesman said last week that the expedition team will consist of 16 members. The project will cost $194,000 in total. Yukio Mita, vice president of JAC will visit Nepal next month to negotiate with the Nepalese Government on the project.

Mt. Everest, 29,002 feet high, was first conquered by Sir Edmund Hillary and Sherpa Tensing, both members of the British expedition team led by Sir Henry Hunt, on May 29, 1953.

The United Kingdom sent 11 teams since 1921, and attacked Mt. Everest nine time. Following the British success, a Swiss team succeeded in scaling the summit in 1956.

The Chinese team also claimed in 1960 to have climbed the mountain via the northern route which was earlier believed to be impossible for human access.

The Japan Alpine Club has already been studying the expedition project since last year and ... for a variety of problems related. The team's members and other detailed programs ... to be determined

This is the second large-scale Himalayan expedition to be undertaken by Japan, following the conquest of Mt. Manaslu in 1956. Mt. Manaslu, 27,825 feet, was conquered by a team jointly sponsored by the JAC and the Mainichi Newspapers.

A Profile On Japan

TOKYO.—Twice in little more than a century Japan has tried to fly in the face of the facts at the certain peril of self-destruction, and then turned and made the facts work for her instead of against her.

In 1834 she tried to keep herself sealed in a cocoon of medievality from the rising winds of progress, then emerged to transform herself into a world power with a single-minded speed that stuns the imagination even today.

In 1945 Japan pursued a losing war to the suicidal point of arming her people with bamboo spears to fight off the invader. But after atomic bombs blotted out Hiroshima and Nagasaki she made ungrudging peace and set to work on an economic regeneration that has frequently been called miraculous.

Japan is the size of France or California. Her population, now stabilised by rising living standards and, debatably, by birth control and a permissive abortion law, is 95,000,000—sixth largest on earth. But her birth rate, 16.9 per thousand, is the seventh lowest.

Japan's four major islands—Honshu, Kyushu, Shikoku and Hokkaido — stretch in a closely-knit arc off the east coast of Asia at about the same latitude as the eastern seaboard of the United States, and with about the same variations in weather that prevail from New England to Georgia.

Japan is so mountainous that less than one-fifth of the land is level enough for cultivation. But it is so intensively cultivated that Japan is nearly self-sufficient in food.

Japan's closest neighbor is not China nor even Korea but Russia: It is only 30 miles across the La Perouse strait from Hokkaido to Sakhalin Island.

Japan is washed on the north and west by the Sea of Japan; on the south and east by the East China Sea and the Pacific Ocean. The nearest place on the Asian mainland is Korea, 100 miles across the Korea strait.

Rainfall is abundant. Tokyo gets an annual average of 62 inches — compared to 24 inches in London, though Tokyo's rain is concentrated in the spring and early fall. In winter the sun shines for months on end.

Japan is densely populated (252 persons per square kilometer) but the Netherlands, England and and Belgium are more so. Japan has a high suicide rate (21.3 per 100,000 population) but Hungary and Austria have higher ones. Hara-kiri (ritual suicide by disembowelment) vanished after the war.

The Japanese are the most racially homogeneous major nation on earth, except for the Ainu, white aborigines of whom a few thousand have survived and maintained some of their own identity. Malayans, Mongols and Chinese in the Japanese islands merged and fused into a single people before the dawn of history.

The written language consists of Chinese picture-words combined with a 50-character Japanese syllabary. The system is so cumbersome that an otherwise-admiring British scholar wrote that "as a practical instrument it is surely without inferiors."

The Japanese are sometimes

(Continued on page 2)

Rare Catfish Present For Prince Akihito

QUEBEC CITY.—A rare species of catfish found only in the province of Quebec, will be presented as a gift to Crown Prince Akihito of Japan it was reported this week.

Four catfish will be loaded aboard the Iino Lines frighter, "Mikishima-Maru" on her return trip after unloading at various Great Lakes Ports. The rare creatures were caught by the Quebec Aquarium and will be put aboard the Japanese ship at Quebec City.

The Prince, like his father the Emperor of Japan, is keenly interested in marine biology.

Dates and Doings

Dana Fashion Show At Buddhist Church—To-nite

TORONTO.—It is fashion show time again and every shop window is beckoning, enchanting and inticing to women with its beautiful display of colours, styles and fabrics.

And once again, too, the Toronto Dana is inviting her friends to spend an evening of spring shion Show to be held at the Tor- enchantment at their annual Fa- onto Buddhist Church tonight (Saturday, April 27) beginning at 8 p.m.

A delectable collection of cocktail dresses designed of pure Japanese silk print, a colorful array of sportswear and casuals for ladies, eye-catching teen styles and many children's wear will be shown.

As in previous years there will also be a special feature for your enjoyment which this year promises to be "too good to miss."

Added to all this, a lovely Japanese kimono and a stunning Spring ensemble will be raffled off to some lucky lady.

There are only a limited number of seats available. We urge you to obtain your tickets early to avoid disappointment.

Nisei Women's Club Bazaar This Afternoon

TORONTO.—The Toronto Nisei Women's Club will hold their Spring Tea and Bazaar at the Dovercourt Japanese United Church from 2 p.m. to 4 p.m.

Delicious home baked goods and dry items will be on sale and tickets may be obtained from any of the members or at the door.

Everyone is welcome to attend.

Centre to Form "Go and Shogi" Club

TORONTO.—A "Go and Shogi" club will be formed in this city in conjunction with the activities of the Japanese Canadian Centre.

Membership fee is $2.00 annually, and instructions will be given to all beginners.

A formation meeting and practice session will be held on May 12, at 2 p.m. at the Central YMCA. All interested persons are welcome to join.

Near 100 Delegates Attend Buddhist Seminar

By YUKI TANEMURA

VANCOUVER. — Delegates from the Pacific North-west congregated at the Vancouver Buddhist Church recently for the 15th annual North West Buddhist Sunday School Teachers Training Session.

Among the various topics and lectures discussed, a very interesting subject was the comparison of the Buddhist and Christian religions. This topic proved most interesting with the Rev. K. M. Kumata of Seattle Betsuin creating a feeling of deep respect for the various religious of the world.

Mrs. C. H. Foster, Education director of the Vancouver Unitarian Church, voiced an impressive lecture on guiding of children.

Undaunted by wet weather, a normal Vancouver spring day, the final day of the seminar proved outstanding as the 80 to 90 Sunday school teachers and clergymen present were inspired by the many wonderful guest speakers, sermons, discussions and luncheon.

Around mid-afternoon everyone was grasping the religion with compassion and hope, as we realized Gautama Buddha opened a gateway to new horizons.

J.C. Garden Club To Meet Sunday at Co-op.

TORONTO.—The Toronto Japanese Garden Club will hold its annual meeting on Sunday, April 28 from 2 p.m. at the Continental Family Co-op Hall, 460 Dundas St. West. All members are urged to attend.

ALL-WAY ROOFING SERVICE
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS
EAVESTROUGHING
SHINGLING
SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
is pleased to announce that
MICHAEL M. OTSUKA
CHARTERED ACCOUNTANT
BUS: HI. 7-2461
RES: 923-3693
is now associated with the Company as a career life underwriter and is prepared to advise on all life insurance matters.
J. T. GRAY, C.L.U., Manager,
Toronto, Scarborough

Personal Notes Across Canada

Marriages

IMAMURA-HIRAKIDA

VANCOUVER, B.C. Miss Aiko Hirakida, daughter of Mr. Katsumi Hirakida of Vancouver became the bride of Mr. Hideo Imamura, son of Mr. and Mrs. Kazuo Imamura of Bradner, B.C. in a wedding ceremony at the Vancouver Buddhist Church on April 13, 1963, by the Rev. S. Ikuta. Reception followed at the Queen Elizabeth Restaurant.

* * *

SAKAI-YASUI

KAMLOOPS, B.C.—Miss Marie Mariko Yasui, daughter of Mrs. Yukino Yasui, exchanged marriage vows with Mr. Norio Sakaki, son of Mr. and Mrs. Tetsuo Sakaki of Kamloops in St. Paul's Cathedral on April 13, 1963. Canon Nelson Atkinson of St. George's Anglican Church officiated.

Following a reception at Alex's Bar-B-Q, the couple left for a honeymoon trip to Hawaii.

* * *

TANAKA-KOSAKA

RAYMOND, Alta.—Miss Shegeko Kosaka, daughter of Mr. and Mrs. Seizo Kosaka of Raymond, Alta. and Mr. Mitsuru Tanaka, son of Mr. Shosaku Tanaka of Vancouver were married on April 13, 1963 at Raymond Buddhist Church by the Rev. Y. Kawamura. Reception followed at the Marquis Hotel in Lethbridge.

Engagements

HAMADA-TABATA

RICHMOND, B.C.—Mr. and Mrs. Ichiro Tabata of Richmond, B.C. are pleased to announce the engagement of their youngest daughter, June Junko, to Mr. Satoshi Hamada, second son of Mr. and Mrs. Reiji Hamada of Steveston, B.C.

The engagement party was held at W. K. Gardens in Vancouver on Saturday, April 6th.

* * *

KADOHAMA-OSAKA

CHATHAM, Ont.—Mr. Yuma Osaka of Chatham, Ont. is happy to announce the engagement of his youngest daughter, Patricia Shigeko to Harry Kadohama, son of Mrs. Torayo Kadohama of Agincourt, Ont. Engagement party was hold at the Osaka residence in Chatham on April 13, 1963.

CHANGE OF ADDRESS

TORONTO.—Mr. and Mrs. Zentaro Shin would like to announce the change in the address to 12 Edge Park Ave., Scarborough, Ont. Phone 757-7022.

Use New Canadian Ads
For Best Results

Profile on Japan

continued from page [...]

thought by foreigners to b[e] critical. They are taught [to] to cover embarrassment [...] pain. They do so to sa[ve] [...] which is as important in [...] as anyplace else.

Their countryside is bea[...] Their houses, if drafty, [...] calm-inducing simplicity. Tokyo is one of the [...] great cities anywhere. To [the Ja]panese, nature is an end in [...] the home is a refugee; [...] buildings and thoroughfare[s] [...] strictly utilitarian like [...] the Western world.

Japanese children are [...] and cosseted until they [...] school-age. Then the [...] family and social obligations [...] gins to be drawn tight. Only [...] very young, the very old and [...] very drunk are exempt.

Japanese wartime atroci[ties] from the Rape of Nanking to [...] Bataan Death March and bey[ond] are explainable, if inexcu[sable]. Japanese soldiers were syst[ema]tically brutalized by slaps a[nd] beatings from their superi[ors]. They were serving abroad and th[e] lid was off the customary inhib[i]tions.

Commanders tolerated a[nd] even connived at atrocities as [a] means of striking fear into th[e] enemy and the conquered people. The effect of course was quite different.

The Japanese are inscrutab[le] only in old U.S. wartime movie[s].

(Continued on page 8)

Dateline: WINNIPEG

By WALLY SHIBATA

CONGRATULATIONS: to Miss Katherine Hinatsu of the Miles Macdonell team, which captured the Suburban Collegiate Athletic Association freshman girls basketball crown.

Also to Steve Yoshino, a stocky 160 pound 5, 7" Sansei, son of Mr. and Mrs. Sam Yoshino of Winnipeg, who was recently offered a scholarship to attend the Michigan College of Mining and Technology. Steve was the star forward of the St. Boniface Junior Canadiens, a farm club of the National Hockey League Boston Bruins.

OPEN HOUSE: Worsely Public School, which is associated with Matsuzawa school in Tokyo under the sister school arrangement negotiated by the MJCCA, held its open house recently at which MJCCA liason officer, W. Shibata was guest. Displayed were art work and pen pal letters from the Japanese children. Mr. Shibata presented the principal with two small recordings of Japanese folk songs.

JUDO: The University of Manitoba team, coached by Moe Oye, 2nd dan, triumphed over University of Saskatchewan, in a tournament held recently in Winnipeg. This was the first tournament of its kind.

UNIVERSITY GRANTS: Dr. Irene Uchida recently received a renewal of grants totalling $42,454 to further her groups study in the field of genetics at the Children's Hospital in Winnipeg. Vancouver-born she is a graduate of the University of Toronto.

OPERATION GREEN THUMB: The Rotary Club of Winnipeg of which Consul Okazaki is a member, is conducting a sale of garden fertilizers. The Consul has made these available to members of the Japanese community at reduced costs: 50's of Presto ($4.25 and 35's of Golden Vigoro ($4.65) at the net cost of $4.00. The items will be delivered during April and May on Saturdays. For purchase please contact W. Shibata, 746 Westminster Ave. SP. 2-5154 or WH 3-4491.

JAPANESE LANGUAGE COURSES: The Consulate of Japan, with firm backing from the MJCCA, will hold Japanese language courses for Niseis, Sanseis and interested Caucasians commencing on Friday, May 10th, 7:30 p.m. and continuing for approximately 1½ hours every Friday, thereafter. Exact time and place will be announced at a later date. Teachers will be recruited from Japanese students attending the University of Manitoba.

JAPANESE PAINTINGS: A collection of paintings by Japanese youngsters was exhibited during the first week in April under the sponsorship of the Winnipeg Art Gallery in cooperation with the Jr. Red Cross. Consul Okazaki attended the event and addressed grade five students from Lansdowne school. Mr. Okazaki told the youngsters that Japanese children are learning to eat bread now, instead of rice and that the wheat to make the bread comes from Canada. He urged the children to send paintings in return to Japan; and told them that such exchanges would increase understanding and help promote world peace.

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Dr. HUdson 5-1[...]
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1004 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Kashino & Weinberg
Chartered Accountants
221 Victoria St. Suite 303
Toronto, Ontario
PHONE 363-7441

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3322 — Res: BO. 7-[...]

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO
T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor, Naturopath
Rheumatism, Discs, Sciatica
Lumbago, Arthritis, Migraine
Nerve Conditions
728A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. 6-8220
if no answer call — 253-5359
TORONTO

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, APRIL 28, 1963
10:30 A.M.—Religious School
11:00 A.M.—MORNING SERVICE
Professor Kaiichi Hirano
2:00 P.M.—Japanese Language Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, APRIL 28, 1963
11:30 A.M. English Language Service
Sunday School
"Sacrament of Infant Baptism"
The Reverend [illegible] Stephen [illegible], B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — [illegible] Dovercourt Rd., Toronto

素浪人 梅津長門 105

柴田錬三郎

行きずりの縁

都鳥が、一羽、ひくく、舞い降りて來て、さつと舟の上をかすめた。

『鳥はいい』

ひくくぼそりとつぶやくのへ、

『え？ 何かおつしやいましたか？』

と、三次が、きいた。

『なんでもない。鳥は自由に飛んでいるといつたのだ生きていることが面倒臭いとも思わんだろうし……』

そう言う嘉兵衛を、三次は、ふに落ちないようすで

『旦那は、ただ、あのあたりをぶらぶらなさつていただけでござんすか？』

『うむ』

『あの奥さんを乗せた猪牙が、石垣の中へ消えたのをごらんになりやしませんか？ どういう仕掛で、消えたか――』

『見ようとしたが、見えなかつた。たしかに、石垣の中へ消えたな』

『そうでござんす。まつたくふしぎだ。しかし、あの屋敷へつれ込まれたことはまちげえねえんだ』

『お前にとつては、大切な婦人か？』

『そりや、もう――あつしの兄貴分の先生の奥さんでござんすから――』

『先生？ 何の先生だ？』

『剣術でさ』

『なんという先生だ？』

三次は、ちよつと返事をためらつていたが、思いきつて、

『梅津長門というお方なんです』

『なに？』

嘉兵衛は、ぱつとはじかれたように、身を起した。

『おい、あの女は、梅津長門の女房か？』

その異常にひきつれた表情を、三次は、ぎくつとなつてみつめかえし、

『旦那、ご存じなんで？』

『知つて居る。おい、お前はじめからくわしく話せ？ 梅津長門の女房が、なぜ、夜ふけに、柳原土手などをあるいていたのだ？ 梅津の家は押上村ではないか。……まず、それから、きこう』

三次は、急に、強い警戒心を起した。

相手の態度から、殺氣にも似た鋭いものを、直感的に讀みとつたからである。

『旦那は、いつたいなんと仰言るお方なんです？』

『そんなことは、どうでもよい』

『いえ、うかがつておかなけりや、あとで梅津先生にきかれた時――いや、それよりも、あつしや、敵か味方か、はつきりさせておきてえ！』

三次は、昨夜、すくつてくれたのが味方でなかつたという苦い目にあつているのだ。

退院御禮

妻恵美子儀永らく病氣入院中は各方面の皆々様が態々御見舞下さいまして誠に有難く御座いました。其の上數々のお見舞品を賜り御懇情の程深く感謝申しております。お陰様にて全快三月十二日退院致し自宅にて靜養致し居りますから御安心下さい。大變おくれ乍ら略儀ながら紙上を以て厚く御禮申上ます。

ポートエドワード
ス町 田中米治

ステブストンの皆様
バンクーバー

トロント佛教會

（バーサスト街九一八）

四月二十八日

午前十時半 日曜學校

午前十一時 朝の禮拝 平野敬一教授

午後二時 日中

"お待ちしております"

東京へ一路!!

唯一の最速ノンストップ太平洋横断ジェット機

カナダ太平洋航空にて東京へ直行しましょう……まわり道や退屈な待合せはありません。當社DC8エンプレス號はバンクーバーから十時間たらずの太平洋横断ノンストップ飛行をしております。この便を利用されることによりモントリオール，トロント，ウイニペッグ，バンクーバーからは東京迄一切の移民税関通關がはぶけます。

機内では皆様おなじみの日系スチユワデスが空の旅をお樂しみいただける様万全のサービスをいたしております。

バンクーバー・東京往復航空料金は僅か $846.50 です。訪日の計画を最寄りの航空代理店又は當社支店にて御相談下さい。

月賦支拂い方法＝一割即金，殘額二カ年拂い

カナダ太平洋航空會社

FLY Canadian Pacific

TRAINS · TRUCKS · SHIPS · PLANES · HOTELS · TELECOMMUNICATIONS
WORLD'S MOST COMPLETE TRANSPORTATION SYSTEM

辯護士 常盤義治
ハ市西キング街一五番地
コンマースビル九〇一號室
電話 JA八一一八六
（自宅）FU三一三五四五

花 上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三一五〇〇二
自宅オエクス一一三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 ノータリ パブリック 倉田ルーシン
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話 イーエム六一三三三三
自宅 アール・オー一七一三四二七

辯護士 大家二夫
ト市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話 三六六一六三八八
自宅オーエクス八二二八〇

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三一四三九一

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-8395—MU. 4-8394
公認 岩田旅行案内社支店
鶴岡徳衛
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
Phone 36R-8934

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チヤプスイ・ハウス
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4322 — EM. 3-0839

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
（華僑經營）
電話エムユー一一六六二四

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

皆様の御引立に預りクラウン生命はグングンと進展致し三十億弗の加入額を突破致しました。
今回新築成れるクラウンライフビルヂングに移轉致しました。
今後共よろしく御願申し上ます。
晩市西ヂョーヂャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 （エフエー五一二五二八
（エムユー一一七三四一

身寄りのない病床者を慰安

ト市協一世部の春季活動計画

トロント市協一世部では本で病床にあるのを慰安する年度新幹部があげられてから最初の評議員會をこのほど當會社交室で行い、一世部としての春季活動プログラムについて種々協議した結果、大要次の事項を決定した。

○ト市内日系團体が加わつているウエルフェア委員會総會を五月中に開催すること。

○日系人で身寄りのない人

○會館一世プログラム中の〝長壽に關する懇談會〟に一世部の社會部が協力、五月下旬にこの催しを予定。

○病氣引退した古川前會長の功勞に謝意を表明すると共に記念品を贈ること。

○一世部保管の日本圖書籍は日系會館圖書部に寄贈すること。

○ニッケイ・ホーム増築開所式に一世部代表をおくり慶祝を表明すること。

○評議員會は毎月第二金曜日に開催すること。

ク州のナマズ 皇太子に献上

セント・ローレンス水路を上航した飯野海運の第一船「幹島丸」はシカゴで荷上げしたのち歸航の途につくが、ケベック市に寄港のさい、ケベック州の特産とされている珍種のナマズ四尾をケベック市水族館が生物學に興味を持つ皇太子殿下に献上するためタンクに入れて幹島丸に托することになつている。

チャザム地方に三名の農業實習生

今年の日本からの農業實習生（第七回）三名は三月二十日に日本を出發、四月一日ヴァンクーヴァーに着き、オタワとトロントを經て、四月十日南部オンタリオ州チャザムに着き、近くのリッジタウンにあるオンタリオ州立農學校で一週間ほど養鷄の實習を受けたのち、四月十八日からチャザムの北方チームスヴィルの白人農家に落ち着いていよいよ養鷄その他の農業實習を開始した。三氏の出身地などは次の通りで來春まで一年間滯在する筈。

△国吉輝雄（二五、北海道）東京農大農學部卒業、生產連孵化場勤務で、ニワトリの飼育管理技術者

△伊藤洋一（二八、大分縣）宮崎大學農學部卒業、

大分縣立農業高校畜産科研究所、畜産加工が專門。

△加藤幹夫（二三、新潟縣）金井農業高校卒業、公民館社會教育課勤務

大野牧師が各地傳道

＝ト市に五月一日到着して＝

日本キリスト教團福岡中部教會牧師であり、傳道誌『宣音』の主筆である大野寛一郎牧師が來る五月一日トロントを訪問、二十七日まで滯在、その間各地の日系合同教會で特別集會を持つことになつている。同牧師は米国エモリー大學卒業生で、同校の同窓生により招かれ、目下米国及び南米を巡回中。

△五月五日ハミルトン△十日ウイニペッグ△十一日から十三日までアルバータ各地△十四日から十六日までオカナガン各地△十九日トロント△他に白人教會で説教ののち二十七日渡欧の予定。

大野牧師はオークビイルの吉岡久姉とトロントの樋口幸姉を義妹として持つているので、久しぶりの再會である。なお『宣音』の讀者はカナダにもかなりあるので、主筆の大野牧師の來訪は各地で期待されている。

倉橋さんに田村賞

【東京發】第三回田村俊子賞に倉橋由美子さん（二六）＝高知縣香美郡土佐山田町五六ノ一〇＝が決り、この授賞式が十六日、田村俊子さんの墓がある鎌倉市山ノ内の東慶寺で行われた。これまでの〝學生作家〟活動が受賞の對象となつたもので、式には吉屋信子さんら女流文學者の會の作家たちも出席、田村さんの墓前に報告した倉橋さんは家庭の事情から去年、明大の大學院を退學し、郷里の土佐山田町に歸つていた。受賞の知らせにも倉橋さんは『私をかつがないで……』といつたほどで、信じられなかつたという。だがこの受賞を機會に「これまでのような〝半身的〟作家ではなしに本腰をいれていく」とうれしそうだつた。

ゴ・ショウギ會

このほどト市内のゴおよびショウギ愛好者が相談の結果、ゴ・ショウギ・クラブを組織することになつた。會費年二弗。初步者は指導する由。來る十二日午後二時より十時まで中央共敎靑年會館で創立集會とケイコ會を行う。

日系釣人協會 幹部陣容揃う

ハミルトン、トロント日系釣人協會は六三―六四年度の幹部を次の通りあげて、活動することになつた。

△會長村中トワシ△副會長沖村アート△會計森田サブ、補佐井上スワニー△記録書記有座サム△通信書記岡アイク△幹部委員（トロント）須貝ジョン、淺田ポール、加藤キャズ、上杉キャズ、小森ケン、中川カーリー、磯島デック、（ハミルトン）西村ブッチ、原田ムニ、井上ダニー、村中オジイ

日蓮佛教會

トロント日蓮佛教會では來る五日午後二時からお釋迦さまの誕生を祝して花祭りを行う。各位の參加を歡迎

●日本行便船 五月四日アーカディア號、十日カミハル丸何れも晩市出港。プレジデント・クリーブランド號五月六日桑港出港。

結婚御挨拶

上田睦美
齋藤美智代

右両名儀豫て婚約中の處、四月二十日ト市日系人聖公會に於て今井司祭司式の下に結婚擧行、引き續きシーハイ・レストランにて披露宴を催しました際は御多忙中御來臨の榮を賜わり且つ御丁重なる祝辭祝電並に過分の御祝儀祝品を頂き誠に有難く深謝致します。尚今後共兩人に對し御交誼と御指導を賜わりたく略儀ながら紙上を借り御禮旁々御願い申し上げます。

ト市 父 上田梅吉 母 周恵
サモンアーム 父 齋藤茂作 母 千代

結婚御挨拶

二男 田中満
四女 小坂滋子

右両名儀かねて婚約中の處四月十三日禮門士佛教會に於て河村開教使司式の下に結婚式を擧行、引續きレスブリッヂ市のマーキスホテルに於て些か披露宴を催しました節は御多忙中御臨席を賜り且つ御丁重なる祝辭祝儀等を戴き誠に有難く厚く御禮を申上げます。尚今後共若き兩人へに對し御交誼と御指導を賜り度く御願い申上げます。右畧儀乍ら御禮旁々御依頼申ます。

レーモンド 父 小坂正造 母 同 きね
晩香坡 兄 田中照雪
レーモンド 親代り 藤原政子

結婚御挨拶

今村秀雄
開田愛子

右両名儀豫て婚約中の處四月十三日晩市佛教會堂に於て午後三時半生田開教使司式の下に結婚式を擧行致し引續きクイン・エリザベス・レストランに於て些か披露の宴を催しました節は遠近を問わず御多忙中にも拘らず御來席の榮を賜り、その上過分なる御祝品や御丁重なる御祝辭、御祝電を頂き誠に有難く厚く御禮申し上げます。なお今後とも兩人に對し御友誼と御指導御支援を賜りたく紙上を以て畧儀ながら御禮旁々お願い申し上げます。

晩市 父 今村一男 母 千枝子
ブラドナー 父 開田克巳

求 ガーデン働きヘルパー至急入用。電話シーエッチ一―四一〇三（的場）

求 經驗あるコック（又はショート・オーダー・コック）男女を問わず。年中仕事あり。給料の他にコミッション。詳細は左記へ。Toro's Drive-In & Golf Range 1763 Henderson Highway, Winnipeg 16, Man.

求 トラック・ドライバー至急雇いたし。委細面談。電話ジーエー一―一五四〇（平家）

求 ガーデナーのヘルパー數名。電話イーエム二―三六七二（西岡）又は電話ダブリユウエー一―三一七二八九（山村）へ

貸室 二階、二間でも三間でも御希望に應じます。キヤチンはシンク、ストーヴ、レフジつき。（ラニミード・ダンダス區域）午後六時以後電話アールオー一―二一五八二九

貸 三、四室。シンク及びストーブつき。グラージあり。ブロワ街とランズダウン。電話エルイー四―一二八三五（トロント）

受賞と映画化の名篇

△愛と死のかたみ 山口清人・山口久代 二・三〇
△美談の出發（芥川賞）川村晃 二・三五
△魔笛（群像女流新人賞）古賀珠子 一・七五
△あいつと私（日活映画化）石坂洋次郎 二・二五
△河のほとりで（東寶映畫化）同 二・二五
△堂々たる人生（日活明朗篇）源氏鶏太 二・四〇
△青空娘（大映映畫化）同 二・四〇
△ああ女難（大映映畫化）安岡章太郎 二・二五
△螢の河（直木賞）伊藤桂一 二・二五

航空船切符旅行 小切手爲替發給 龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone 363-9934 113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本觀光は

旅客機又は船で 安心して お任せ下さい

―詳細は當社まで その他國內、外國、呼寄は迅速・丁寧をモットーの當社へ

（公認旅行案內社）フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICES, 365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, PHONE EM. 6-1076

大好評の優秀米

古屋特選 チエリスター米 松印白米 竹印白米

新着品 春の野菜種各種

●パン粉 ●ワカメ ●ひじき
●あさり貝味付 ●鯨尾羽毛 ●ホッキ貝水煮（ニギリずしに最適）

古屋貿易會社
381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT. PHONE: WA. 2-3354—WA. 2-2996

日本の憲法論議

―左右の對立冷戰續く―

東京 鈴木重三

（六）

第四章 國會

第四十一條 國會は國權の最高機關であつて、國の唯一の立法機關である

國會は國權の最高機關であるという其の表現について考えさせられる。立法、行政、司法の三權分立の原則からすれば、各部署は互いに對等の地位を保つべきもので、いずれが最高で他が從屬するとはいい得ない。三部署が對等の地位を守り担當責務が相關協力して政治運營するのが常道であり最高はこれら三部署統合のうえにおかれるべきであろう。ただ立法部は政治活動の基盤をなすがゆえに特に重要性のあることは認められる。

ここに實際問題として考えさせられることは、國會はある意味においては政治斗爭の場であり、主義政見の異同によつて黨派が發生し、その對立關係は極めて複雜なものであり、議事が順調に進行することばかりはない。黨派間の確執、謀略かけひき等により紛糾を重ね、議事澁滯し、或は軌道を逸するなど、多數の政府與黨といえども指導力を失つて混亂に陥ることあり、そうした國會のあり方が行政面に時に支障を來たす場合がある。國會が國權の最高機關という解釋からか、國會に比重が加わり、行政面に壓力を感ずるきらいがあると說をなすものがある。

・・・

終わりに一言。現行憲法を批判するには表裏兩面から見なければならない。表面の民主々義、平和主義の表現は一應國是として肯定されるが、それだけでは時に自主性が認められない。裏面から見れば、日本の再勃興を抑えるため民族の特長を奪い去り、强固な組織を解体して骨拔きにする魂胆が秘められている。このままに放任すれば民族の活力を失つて前途に暗影の投ぜられることも必至である。禍根を排除しなければ、國家百年の計を誤り、悔いを後世に殘すことになろう。

憲法調査會はしばしば海外に委員を派遣して他國の憲法について調査を遂げ、憲法學大家の意見も聽取した。他の長所を取り入れるは可とするも、自國を內省してその本領を失わない用意はさらに肝要であると思う。私たちは敗戰の虚に乘じて流れこんだ外來理念の息吹きを吹きかえして、民族の眞面目を復活し、わが歷史に立脚し、よき傳統を骨子とし、誇りある國柄を顯示して民族生命の躍動する憲法を希求したいのである。（おわり）

きわどい映畫を 日本人好む

△『日本の約七千の映畫館には、每週何百万もの觀客が押しかけるが、世界中で日本の觀客ほど首切り、ハラキリ、胸のまる出しが好きなのはいない』これは英國で最も著名な映畫評論家の一人ドナルド・ゼック氏が、英大衆紙デーリー・ミラーに寄稿した〃日本映畫論〃の一節。

△『セックスは、ほとんど完全な無檢閲扱いを受けているようだ。日本のある當局者は〃ハダカ映畫は無害だし、胸をまる出しにするのは、よごれたブラジャーをつけるより清潔だ〃といつていた。また彼によると日本の觀客は暴力や殘酷物語、麻藥やギャングのドラマが好きだそうだ』ゼック氏の結論はつまり日本映畫はキライということらしい

ロフォラムロ―（投稿歓迎）

「聖書と戰爭」（下）

―クリスチャン

ある人々は舊約聖書は戰爭の歷史が多いと嫌がる傾向があるが、神は當時の惡しき人々を滅す刑代理執行者としてイスラエル人を使つたのであつて、それを批判するのはいやしくも神を信じている人々の態度とはいわれない。もしそれが嫌なら新約聖書を讀むことができないのである。なぜなら默示錄には特に十九章にイエスはこの世の審判の時すなわちハルマゲドンの戰の時に白い馬にまたがり、人々を滅すために來ると象微的に述べられているからである。

確かに戰爭は人心を迷わすものである。と同時に宗教家の僞善的な態度や、信心深そうな顔をしながら惡事をこつそり行なう人々の態度も人々を深く迷わすものである。

かつてのロシヤはそのロシヤ・カトリック正教を誇り、ローマ・カトリック、ギリシヤ・カトリック正教そしてフランス・カトリックと共に盛況を呈していたが、今ではどうであろう。ロシヤは無神論の共產主義國となり、イタリーはロシヤに次いで强力な共產主義者がおり、フランスも中南米諸國と同じく、共產者が增加している。これはカトリック勢力の强かつた國々だけでなく、その宗教が無力であつたからで、眞の希望を提出しなかつたためである。

アメリカでは史上最大の敎會ブームといわれているが、その一方、青少年の犯罪數は激增している現狀である。筆者は先日、ある一人のハイスクール生徒の言葉をハッキリ聞いた。それは『僕は教會には行かない行つても面白くない。女の人は他人のハットばかり見ているし、男は金儲けの話ばかりするし、牧師は献金のことばかり話すからだ』というのである。

キリスト教信者といいながら佛事に出ていつたり、また教會から歸宅すれば、妻子にいばり散らしたりする男や、ともかく教會に出入りすることで表面を飾る人間より、この學生の眞實な告白の方がよほど人間らしいと思う。イエスはいわれた。

『われ汝の行爲を知る。汝は冷かにもあらず。我はむしろ汝が冷かならんか熱からんかを願う。かく熱きにもあらず、冷かにもあらず、ただ微温（ぬるき）が故に我汝らを我が口より吐き出さん』（默示錄三章十五節十六節）

人事消息

■結婚

▲レーモンドの小坂正造氏夫妻息女滋子さんと晩市の田中昭策氏息備氏は四月十三日レーモンド佛敎會で河村開教使司式で結婚、レ市マーキス・ホテルで披露した。

▲晩市の開田克巳氏息女愛子さんとブラドナーの今村一男氏夫妻息秀雄氏は四月十三日晩市佛教會で生田開教使司式で結婚、クイン・エリザベス・レストラントで披露した。

▲ト市の上川梅吉氏夫妻息睦美氏とサモンアームの齋藤茂作氏夫妻息女美智代さんは四月二十日ト市日系人聖公會で今井司祭司式で結婚、シー・ハイ・レストラントで披露した。

■案内

▲フルヤでは春の野菜種各種を目下賣り出し中。

夫 **武雄**儀、昨年九月より健康勝れず二週間晩市市立病院に入院、退院後專ら自宅にて靜養中の處一時快方に向かいましたが、突然三月二十日病氣再發し醫藥の効もなく四月十六日午後一時安らかに歸幽致しました事を生前厚知の皆さんにお知らせ致します。追而十八日午後七時半レンフリュー合同敎會に於て三井牧師司式の下に告別式を執行、翌朝十時マウント・プレザント墓地に埋葬の節は御多忙中にも拘らず多數の皆様が御會葬下され御丁重なる弔辭、弔電、供花、御靈前を賜わり御芳志の程誠に有難く深謝申し上げます。一々參上拜眉御挨拶申し上ぐべき筈の處混雜中御尊名伺いもれもあるやと存じ略儀乍ら紙上を借り厚く御禮申し上げます。

四月二十日

大橋亥子
Mrs. Ben Ohashi
2741 West 14th Ave.
Vancouver 8, B.C.

長男 同 眞純
長女 同 なほみ
從兄 大橋 源吾
同 同 源一
妻 同 ミニー
ロンドン
從姉 本川 梅
義兄 田坂 耕二
妻 同 綾女
クローナ
親戚代表 橋田 甚一郎
友人代表 坂上 武雄
合同教會 日系市民協會
在日本 父 大橋 平治郎
同 弟 村田 忠雄
妻 キリ
同 義弟 吉川 潔
義妹 （妻）文子
同 義弟 大橋 俊雄
妹 （妻）美代子
同 伯母 村田 よね
總親戚一同

おすすめ下さい

ニューカナデアン

購讀料――一カ年七弗 六カ月四弗

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B, ONT.

氏名……………………

アドレス……………………

……………………

$………　同封　（後から送金）□

WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone VI. 2-4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればお送り致します。（配達無料）

モ市ローイ街七〇―七八
（セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁）

ウエルドマン魚店
電話 ヴイアイ二―四四八三

SEAFAIR T.V. LIMITED
859-J NO. 1 ROAD
RICHMOND, B.C. PHONE 277-2422

テレビ、ハイファイ

▲テレビ、ハイファイ、ステレオ、トランジスターラジオ、レコード各種、家庭電氣器具の販賣並びに修理に應じます。
▲ハイファイ・ステレオ・キフト御希望の方はメールオーダー又は御來店下さい。カタログ及び價格表等無料にて差し上げます。
▲メールオーダでの御注文の際は日英兩語いずれにても御用命に應じますから、なにとぞ御引立を願います。

ビーシー州リッチモンド
シーフエアTV商會
電話 二七七―二四二二
坂本ローイ

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5305

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前納) 一年七弗(前納)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ラオスに危機切迫 米第七艦隊を増派

＝背后におどる中共の策略＝

【東京時事通信】二十三日の東京夕刊紙は米国がラオス危機に對處するため第七艦隊の一部を付近の海域に増派したことを大きく報道しているが、ケネディ大統領は一方でハリマン國務次官を英・ソに派遣して政治的解決の手を打つと同時に、他方でこうした警戒態勢をとり和戦兩様の構えをみせている。

△今回のラオス危機の背後には中共が控えているとみられる。これは最近ベトナムでベトコン（ベトナムの共産黨、黨員約二万、うちゲリラ五千）が苦戦しているため、そのテコ入れとしてラオスに壓力をかけてきたともいえよう。それはかりでなく、中ソ論争との關連も無視できない。英國とともにジュネーブ協定の共同議長國であるソ連はラオス中立を監視する立場にあり、西方もことを構えるのを好まない状態にあるが、中共はこれを突きあげようとしているとみられる。

△それだけに今回の危機の政治的解決は昨年以上にむずかしくケネディ大統領もこれを當面の最大問題として取り組んでいるが、今後左派が進出し、中立派や右派がタイとの國境まで押された場合、米軍がタイに展開するか、またはタイ北部の防衛增派のためのそういう措置をとるか問題である。一方中共もギリギリの腕だめしをするつもりかどうかが問題だが、場合によっては沖縄米軍が移動したり、あるいは西北太平洋の防衛努力について日本の積極的な寄與がより強く要請されることも考えられる。

四月中に妥結見込

＝日加間の貿易交渉で增ワク＝

【東京時事通信】日本政府筋によると日本、カナダ兩政府は昨年暮からオタワで續行中の貿易交渉で一九六三年の對加綿製品輸出規制ワクを六二年ワクの三%増とすることに合意した。またカナダ側は日本側が要求していたビニール・レインコートの規制ワク撤廢に同意したほか、殘り二十一品目の規制ワクについても、金屬洋食器など一部品目を除きほぼ全面的に漸增を認めたといわれ、日加貿易交渉は四月中にも妥結の見通しとなった。

日本全國の十カ所で ヘリを使い米づくり

【東京發】人手不足の日本農村で注目されている“空からの米づくり”計畫がこのほど東京で開かれた農林水産航空事業全国實施協議會にかかり、今年は秋田、岐阜など全国十カ所で試みられることになった。これはヘリコプターで湛水（たんすい）じきまきするため、勞力が田植え栽培の十分の一足らずですみ、しかも收量は田植え栽培とほとんど違わないことが昨年の試驗でわかった。

△この試驗はまず、耕うん機で掘りおこし整地したのち、ヘリコプターで種もみ、肥料、病虫害防除の農薬、除草剤など、そして最後に乾燥剤をそれぞれまき、コンバインで收穫するという機械による一貫作業である。農林省農地局の小林建設部長は『人の足を水田に一歩も入れないで米をとる計畫だ。成功すれば將來の大規模營農に役だてたい』といっている。

下院議長と最高裁長任命

【オタワ發】ピアソン首相は今週、カナダ最高裁判所の主任判事としてロバート・タシュロー判事を任命すると共に、五月十六日開會のオタワ議會の議長にモ市の辯護士アラン・マクノートン氏を任命した。タシュロー裁判長は元ラバール大學の犯罪法律の教授で、最高裁の判事の一人であった。

英米首腦と會談

＝ピアソン首相が出向いて＝

【オタワ發】ピアソン首相は來週ロンドンにとび、五月二日と三日の兩日、マックミラン英首相と會談、一たん歸國したのち五月十日と十一日の兩日、ケネディ大統領の避暑住宅、ケープ・コッドのハイナイス・ポートで米大統領と會談する旨ピアソン首相室は今週發表した。兩首腦との會談には議題は組まれず、胸襟をひらいて懇談的な話し合いを行うもようで、ジュネーブで行われるガット會議（一般關稅及び通商）とオタワで行われるネイトー會議についての意見を交換するはずであり、ほかに核兵器についても觸れることは確實とみられている。

オ州メデケア

オンタリオ州政府の提案法案『メデケア』計畫はその實施初年において二千五百万弗から三千万弗の州費となろうと擔當相ダイモンド保健相が今週議會で説明した。オ州のメデケア案は第二讀會中のもので、實施に當っては州の財政（稅金）でまかなうことが强調されている。

ア王女のご結婚

【ロンドン發】アレキサンドラ英王女は二十五日、ウエストミンスター寺院で、アンガス・オギルビー伯とめでたく華燭の典をあげたが、この盛儀には外国の王族六十人をふくみ二千名の顯著なる人々が参列した。マーガレット王女の結婚式以來の盛大なる式典であった。（アレキサンドラ英王女は昨年訪日、このもようは映畫となってカナダ日系人の多くも觀賞した）

中年婦人はワイセツ書が好き

【オ州ストウビル發】オ州ワイセツ文書に關する檢事總長諮問委員會は、今週當地でワイセツ小說についての討議會で、同委員會が調べあげた報告を行なったが、『ポケット型のワイセツ小說の小賣店のいちばんのお得意は婦人である』との結論を出している。すなわち『書店に並べてあるワイセツ的小說を一度に五、六冊づつ購入するのは三十ないし三十五才の中年婦人が最も多く、男性はこれら小説のページを繰ってみるが、買い求めるのはまず一冊程度にしかすぎない』とのことである。

輸入バナナに猛毒ヘビ出る

【札幌時事通信】さる二十二日午後のこと、札幌市の中央卸賣市場で札幌青果會社の作業員がエクアドル産の輸入バナナ（總量九トン）を熟成室からとり出していると体長四十五センチの小さなヘビがはいだして來た。作業員がつかまえ同市圓山公園々長に調べてもらったところ、猛毒ヘビ『ブッシュ・マスター』のこどもと斷定された。同園の推測によると、發見までの經路は、このヘビがバナナのふさの中にまぎれ込んで脱皮する習性があることから、現地の農園で知らずに採取して輸出、その後貨物船の冷房船倉内の低温で活動が鈍ったまま札幌まで運ばれ、一週間にわたるバナナ熟成室の温度で動き始めたものらしい。

カナダ人の海外旅行 今年は記錄破り予期

〇……今年中におけるカナダ人の海外旅行は記錄破りになろうとみられている。新旅券および更新申請件数はすでに昨年の一五%を上回っており、運輸會社や旅行案内業者は歐州向けおよびキャリビアン地域向け旅行者は一大ブームとなろうと笑顔である。

〇……カナダ人の海外旅行對象はなんといっても英國がトップで、すでに昨年夏より一〇%も增加しており英國側ではまず十三万のカナダ人を期待しているがこれは昨年より八%の增加。歐州に大きな紛争がなければここでもカナダ弗を稼ぐことになろう。

潜艦寄港に反對 日本學者千二百

【東京東京發】『米國原子力潜水艦寄港反對の原子科學者發明連絡事務局』（代表中川立大原子力研究所長ら三人）は今週朝永日本學術會議會長に『米原子力潜水艦寄港反對の原子科學者の署名がさる二十二日現在で千二百人に達した。これは國内原子力科學者のほとんど全員で、それらの人の總意とみられるから、學術會議も同問題についてしかるべき措置をとるよう』申し入れた。

年齢層別の各政黨支持者

カナダ世論調査院がまとめたところによると、先般の總選挙で、各政黨に對する有權者の年齢層別の投票結果を出しているが、それによると社信黨は高校卒以下の有權者から大支持をうけており、大學卒の五〇%が自由黨に投票している。保守黨は全体的に年寄り衆の投票をうけており、新民主黨は三十一三十九才グループと二十九才以下のグループが大部分を占めている。

米弗爲替 マージン一圓に

【東京時事通信】日本銀行は先週末爲替銀行各行擔當者を招き、爲替變動幅擴大に伴う爲替銀行側の協力を求めた。このため爲銀は擔當者會議を開き、協議した結果、米ドル爲替の賣買マージンを一米ドルにつき一圓とする方針を申し合わせた。これは爲替變動幅の擴大に伴い、これまで一米ドルにつき一圓四十錢以内とする賣買マージンの法的制限が廢止されたためである。

△多くのカナダ人は今週末一時間の睡眠時間を失うことになる。日光節約時となるからである。全加を通じて日光節約時を守らず、標準時を固持しているのはアルバータ州で、他の州は今年から入ったのもある。

Players Sought As Nisei Ball Loop Plan Expansion

TORONTO.—The Toronto Nisei Sunday Baseball League hopes to expand to five teams for the upcoming season and a call goes out to all players interested in participating in the Sunday morning league.

By expanding to a five-team loop, players would be able to get every fourth week off, thereby allowing them to take the family out for a drive, play golf, go fishing or take part in other activities which they would not be able to do if they played baseball each week.

It was for this reason that many of the older players, especially those with families, have been reluctant to play in recent years. It is hoped that by forming a five-team league, and allowing an open date every four weeks, many of the veterans will return to action and help form a better and stronger Nisei league.

Following a mid-week meeting of last year's officials, opening day of the season has been tentatively set for May 19. A 12 game schedule is planned.

Aside from players, the league requires an umpire who would be able to handle one half of the weekly double-header. Ex-Asahi great, Roy Yamamura, officiated the east-end games at Ted Reeve Arena last year, with Syd Nishimura handling the Christie Pits games. It is understood however, that Syd has decided to call it quits, thereby creating a need for another umpire. Any ex Asahis or others interested in assisting the league, please get in touch with the loop.

Players interested in playing please contact one of the following before May 7th: Mitch Nishimura—LE. 4-8858 or Rick Matsumoto HO. 5-4501. Leave your name and phone number if either Mitch or Rick is unavailable.

Bus: EM. 6-9797 Res: LE. 3-6759

ERNEST JOMORI

Chartered Accountant

Suite 1618

2 CARLTON ST. TORONTO

SAY IT WITH FLOWERS

SHARON'S FLORIST

CITY-WIDE DELIVERY

Peter Sasaki — K. Sasaki

Bus: HO. 6-2041

Res: HO. 6-7962

942 PAPE AVE., TORONTO

Thos. T. Onizuka, B.A

BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC

221 VICTORIA ST., TORONTO

EM. 3-5002 — OX. 1-3365 (Res.)

Archie Matsumoto, Fires Winning Goal As Japan Camera Captures T.J.H.L. Crown

TORONTO.—A championship in their first year in the Toronto Japanese Hockey League. That's the cinderella story of Japan Camera Centre who last Sunday captured the Connie Tanaka Memorial Trophy with a 2-0 win over Main Auto Body.

All first year players in the loop, with the exception of manager Ken Edamura and defenceman Jack Ashizawa, the Camera shop shook off a slump, which saw them lose seven straight games in the second half of the season, and out-skated, out-hit and out-scored Main Auto Body for the coveted trophy.

After knocking off Yamada Studio in the semi-finals, Japan Camera took the best two-of-three finals two games to one, with another game tied. They played just one poor game in the series and that game ended up in a 2-2 tie as Main Auto were unable to take advantage of their scoring opportunities.

Even in the first game of the finals, when they lost 2-1 to the Autemen, the Camershop held the edge in the play only to be beaten by some excellent goaltending on the part of John Tohana and a couple of flukey goals.

Getting off to a fast start in Sunday's game, Japan took the lead after just one minute of play as Archie Matsumoto picked up a perfect breakaway pass from Ryoyi Kaji at centre and skated unmolested to the Main goal. As Tohana went with his shift the speedy centreman slipped the puck between his pads.

Both teams skated through a scoreless second period and it was still anyone's game when Benny Murata beat Tohana with a perfect shot to the far side of the net midway through the final stanza. The Main goalie failed to cut down the angle and Murata threaded a hard, low shot into the opening, before Tohana could make a move.

Japan Camera goalie, Bob Kuba, gave his mates a couple of fits as he twice let the puck roll behind him after making the initial stop. However, both times, he managed to pounce on the rubber as it rolled precariously along the goal line.

As in all the other games of the series, Main had several opportunities to get on the scoreboard, but were foiled by their inability to hit the mark and by the erratic, but effective, goaltending of Kuba.

Members of the winning team were: forwards—Archie Matsumoto, Ray Hinatsu, Ryoji Kaji, Benny Murata, Pete Inouye, Dave Mitobe, Harry Murakami, Ken Takata, Wayne Kimura; defence—Ken Edamura, Garry Watte, Jack Ashizawa; Al Watte; goal Bob Kuba.

New Flight Created For Nisei Golf Club Members

TORONTO. — The Japanese Canadian Nisei Golf Committee held their second meeting on April 23rd. In view of the fact that the membership has increased this year the committee has decided to revise the flight system from three flights to four flights.

The four flights will be comprised of: "A" flight handicap 1 to 10; "B" flight 11 to 15; "C" Flight 16 to 20 and the new "D" flight 21 to 30.

It is imperative that all members and new members forward their application and dues. The dues date will be extended from May 4 to May 12, the day of the first tournament. Starting times will be forwarded to all present members. Remember, this is your club, so please cooperate.

The prize committee informs us of a prize this year for the first hole-in-one in Nisei tournament play this coming year. Look forward to other new innovations.

Congratulation to our member Min Hagino (can't afford another), who scored the first hole-in-one this year on April 14, on the 15th hole at Rouge Hill. The feat was witnessed by Sandy Kobayashi.

BCRU Loses $9,000 In Hosting Japanese All-stars

VANCOUVER.—The five-game B.C. tour of the Japanese rugby all-stars, widely acclaimed an artistic success, ended last week a financial flop.

The highly entertaining Japanese climaxed their tour with a hard-earned 3-0 win over the stubborn B.C. Junior Reps in the rain and mud at Brockton Oval.

But the match attracted only 800 paid fans and B.C. Rugby Union secretary Peter Horn later estimated the BCRU would lose between $6,000-8,000 on the tour.

Other officials claimed Horn's estimate was optimistic and said the loss may run closer to $9,000.

The self-supporting BCRU expected to take a moderate loss in providing $16,000 required to host the Japanese.

The five games, of which four were won by the Japanese, drew a total of only 6,400 paying customers.

The poor attendance was attributed to the adverse weather and lack of enthusiastic advance ticket sales by the BCRU's member clubs.

Said one official: "The players get all excited about going to Japan, but they won't get out and push tickets when we need their help to host a visiting team."

A Canadian team likely will be invited to play in a round-robin tournament in Japan in 1965. New Zealand and Australia also are expected to be asked.

Shigie Konno, assistant manager and team spokesman of All-Japan, has indicated that tentative plans call for a 23-and-under tourney.

"We should be giving our younger players more opportunity to compete in international games," said Konno, who will be leaving for London in hopes of arranging a British Isles tour for Japan.

DON'T FORGET!

Friday Night and Sunday

Tenpin Bowler's Banquet

Dinner at Sea Hi

Served NO LATER THAN

6:30 p.m.

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641

REAL ESTATE long & kami realty ltd

kami insurance agencies ltd INSURANCE

Alfie Kamitakahara res: CYpress 9-5345

1171 Dunlop, North Burnaby (or leave message at AL. 5-1743)

Raymond Leong res: HE. 3-3692

Yamada STUDIO

PHOTOGRAPHY

284-A YONGE ST. EM. 6-2411

KAZUO G. OIYE

BARRISTER, SOLICITOR

NOTARY PUBLIC

2 Carlton St., Toronto

Room 1805

366-5388 OX. 8-2280 (Res.)

Buy & Sell Your Home

Through

MITS KURODA

Representing

WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,

1146 Danforth Ave., Toronto

Bus. — HO. 9-1151

Res. — AM. 1-2581

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- EGGS
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE

EM. 4-7692

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

It is a good policy to have the RIGHT POLICY

Consult

WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS

464 Yonge Street, Toronto

Phone WA. 1-3171

For Service and Repair on

RADIO • TV

STEREO-HI-FI

TOM'S RADIO & T. V.

Phone: 759-1583

T. Iwamoto

84 Marcos Blvd.

Scarboro, Ont.

(Toronto)

Travel Arrangements

Anywhere — Anytime

Air—Ship—Bus—Rail

Tours—Hotel—Sightseeing

Travellers Cheques Obtainable

Travel, Accident and Baggage Insurance

BRINGING SOMEONE OVER?

Passage arranged by Steamer or Air

Call for Reservations or Information—EM. 8-9934

T. KAMEOKA

113 McCaul St., TORONTO

K. Iwata Travel Service

WELCOME JAPANESE CANADIANS

GOLDEN DRAGON

CHOP SUEY HOUSE

NOW SERVING BUSINESSMEN'S LUNCHEONS

ONLY $1.00

12 NOON TO 4 P.M.

SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS

Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out

EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

Hyland Flowers

proprietor

JON ONODERA

HU. 9-4651 — HU. 1-8805

(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W., Toronto

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS

Complete Care For Your Eyes

視力鑑定士

眼鏡一切御用命に應ず

118 West Hastings St.

VANCOUVER, B.C.

Tape Record Teach English to B-Girls

TOKYO.—It was examination hour at the English language school for Tokyo tavern hostesses.

The teacher slid up to one of his star pupils, a pretty drink hustler named Junko-san and said:

"What's your hobby?"

Junko-san's face showed signs of panic as she groped through the file of stock English phrases insecuredly stored in her pretty head. Then she smiled the confident smile of the child who found the right one:

"Oh not that, sir," she said willingly. "I think you are very nice but I have a steady boy friend!"

It was back to the old phrase book and tape recorder for Junko-san.

But she will have the right answer in time for the 1964 Olympics. The language laboratory of the Sony Electronics Company can be depended on for that.

With an eye to popularizing its tape recorders, the firm has set up a school of specialized English conversation in Tokyo. There are classes for Japanese businessmen trying to cram a few quick phrases before going abroad, and a more detailed course for Japanese who will live in English-speaking countries.

Then there is also school for teaching tavern hostesses how to charm European and American customers in English, but not too much.

Many of the phrases the girls learn are such stock conversational tools as "Where are you from?" and "What's your hobby?"

But midway through the course the teacher throws in a question like:

"How about a date?"

To counter this gambit, the girl memorizes the reply:

"Thank you, but I'm usually busy in the evening."

The teachers who dreamed up the course realized, however, that the suitor might be persistent and say "How about tomorrow night?"

So the girls learn to chant: "I'm sorry, I'll be busy all week."

If that doesn't work, there is the answer that Junko-san misused at test time.

"Oh not that, I think you're very nice but I have a steady boy friend!"

Another sample dialogue goes like this:

Man: "How about a date?"

Hostess: "Well . . . that depends."

Man: "Depends on what?"

Hostess: "That depends on what you are thinking of doing."

Man: "Well I thought we might have something to eat and. . . ."

Hostess: "And what?"

Man: "Maybe we could go to a. . . ."

Hostess: "Thank you but I think you've got the wrong girl for that!"

Profile on Japan

They consider reserved behavior in public to be good manners. But on contact they are kind, friendly and even gay.

Emperor Hirohito, now 61, a mild-mannered marine biologist who stubbornly stared down the literal die-hards in 1945, is no longer the sacred and ultimate object of obligation and veneration.

Under the American-inspired postwar constitution, he is simply "the symbol of the state and of the unity of the people."

The imperial line goes back in legend to the Sun Goddess, ancestress of Jimmu Tenno, the first emperor, who supposedly ascended the throne in 660 B.C. In probable fact the lines goes back to a dominant clan of landholders and priests named Yamato, whence the name Japan.

But the word the Japanese use for their country is Nippon, or Nihon—The land of the rising sun.

Japan's medieval history has striking parallels to that of England—sword-bearing knights, a chivalric code, castles, coats of arms, primogenture and dynastic wars without end.

A remarkable parallel was the Kamikaze, or "divine wind," a typhoon that destroyed the Mongol fleet of Kuba Khan in 1281 when he attempted an invasion

(Continued from page 2)

—foreshadowing the fate of the Spanish Armada.

In the middle ages the emperors fell on hard times, eventually being supplanted in actual power by a "Shogun" (literally, the full title means "barbarian—subduing generalissimo"), who in turn might be controlled by a regent, who in at least one case was further dominated by a power behind the scenes.

One emperor was reduced to selling poems in the streets.

In 1603, the year England's first Queen Elizabeth died, a Shogun named Tokugawa Ieyasu consolidated the warfare-ridden country, forced members of the great clans to relay each other as courtier-hostages, left the powerless emperor installed at the ancient capital of Kyoto and moved the real capital to Edo, renamed Tokyo.

Foreigners, except for a tiny and closely-policed community of Dutch traders, were banished. Christians, converted by Francis Xavier and his successors, were crucified. Sailors shipwrecked on the Japanese shore were beheaded.

Japan was sealed off, as in amber, from the rest of the world.

This lasted 250 years. Then the Americans, under Commodore Mathew C. Perry, anchored in Tokyo Bay and demanded harboring, revictualling and trading privileges.

Japan, thirsty for progress and determined not to be colonized like most of hapless Asia, burst open like an over-ripe seed and sprouted into modernity.

The Shogunate was abolished, the emperor restored. Public education was enforced almost overnight and a tycoon class created at a stroke.

Streams of eager young men were sent to England to study naval and maritime practice, to the United States for commercial and industrial methods, to Germany for military and scientific knowledge.

Within a generation, Japan had embarked on her own imperial adventures, annexing Okinawa from China in 1875. Within two generations her fleet under Admiral Togo often called Japan's Lord Nelson had annihilated the Russians in the Korea strait.

Parliamentary government was imported, too. It flowered briefly in the 1920's but withered in the glare of militarism, extreme nationalism and colonial conquest in the 1930's.

After Pearl Harbour the Japanese empire, one of the richest the world has ever seen, swept from Burma to Wake Island, from Manchuria to New Guinea.

But the Americans built up an overpowering military machine. Japanese atrocities quickly alienated the subject peoples who might have become friends. Japan had all the resources she needed.— but her long supply lines to them were quickly cut. Her industrial capacity was not up to replacing the losses of total war.

The atomic bomb was the coup de grace.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
KEN MORI — Japanese Section Editor and Advertising
RICK MATSUMOTO — English Editor

Subscription Rates; $7.00 per Year or $4.00 per Half Year

479 QUEEN ST. WEST, TORONTO 2-B, ONT. — EM. 6-5[illegible]

CLASSIFIED SECTION

Female Help Wanted

SEW blouses at home. We pick up and deliver. Better Blouse Co., 457 Richmond St. W. Phone 363-3782 (Toronto)

ALTERATIONIST for India's ready-to-wear. Steady work, excellent pay. Apply J. Michael's, Northtown Shopping Centre, Willowdale. Phone BA. 1-5141 (Toronto).

OPERATORS for sports wear. Also experienced [illegible]. Phone 366-9786 (Toronto)

CLERK-typist, must be accurate with figures. Apply Fashion Jewellry Co. Ltd. 111 Queen St. East (Toronto).

SEWING machine operators; Apply Crystal Cap Co. 16 Plymouth Ave Bathurst and Dundas District (Toronto)

Help Wanted

EXPERIENCED cook (for short-order cook) wanted, male or female, open year round. Wages plus commission. Write to Tore's Drive-in and Golf Range, 1763 Henderson Highway, Winnipeg, Manitoba.

Domestic Help Wanted

AN adult family [illegible] TV in own room. Phone [illegible] (Toronto).

RELIABLE girl for a nice family, good home and wages, live in, private room, phone MU. 5-4156 (Toronto)

Rooms To Let

MAIN floor, furnished, couple with a Baby, or two students. Phone WA. 4-7251 (Toronto)

THREE or four rooms, sink and stove, garage available. Bloor and Lansdowne district. Phone LE. 4-2935 (Toronto)

Male Help Wanted

A FEW garden helpers needed immediately. Phone Mr. [illegible] 2145 (Toronto).

TRUCK driver for gardening, [illegible] immediately. Phone Mr. [illegible] 1-5040 (Toronto)

PLANT caretaker required [illegible] good wages, call Mr. [illegible] (Toronto).

UNIVERSITY students as garden [illegible] during summer months [illegible] LE. 4-4966 (Toronto).

WANTED responsible [illegible] woollen firm, stock keeper and [illegible] filler. Good opportunity for [illegible] man. H. Brown Woollens [illegible] St. W. (Toronto).

YOUNG man for [illegible] some typing, must be [illegible] permanent position. Phone [illegible] (Toronto).

CUTTER [illegible] Crystal Cap Co. 16 Plymouth Ave Bathurst and Dundas District (Toronto)

F. A. BREWIN, Q.C.

Barrister & Solicitor

Cameron, Weldon Brewin & McCallum

372 Bay St. — Toronto

EM. 3-4391

Welcome Japanese Canadian Friends

KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE

Special Attention on Take Out Orders

EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322

126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties

Seating Capacity 240

Wood-Chip (Sudare) Calendars

HAND PAINTED SCENERIES IN COLOUR

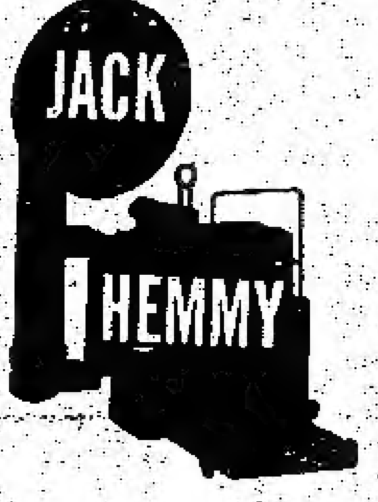
5 Sizes and 18 Sceneries to Choose From

ASK FOR OUR ILLUSTRATED CALENDAR LEAFLET AND PRICE LIST

Paramount Trading Co., Ltd.

733 Danforth Ave., Toronto

PHONE: HO. 3-7831



for your wedding candids
home portraits
and special events

22 Peterlee Crescent
Islington, Ontario
BElmont 3-3095

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

SMALL SHOE SIZES

NEW SPRING STYLES

Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 14

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto

C.O.D. orders from coast to coast